

改善訓練課程 加強幼兒護理

社會福利署署長黃錢其濂今（星期一）日表示，政府對於培訓幼兒工作人員一直非常重視。

她在李惠利工業學院第六屆幼兒護理證書課程畢業典禮上說：社會福利署自一九六二年開辦幼兒工作人員在職訓練課程以來，總共訓練了三千八百名學員。

她說：「由一九八七—八八年度開始，這項原本為期五周的訓練課程更延長至八周，在六個月內提供更深入及全面的在職訓練，給予在青嬰園或幼兒園內工作的學員。」

「課程加強的範圍包括幼兒中心內的課程及程序編排，及早發現及照顧有特殊需要的幼兒，以及幼兒工作人員的責任等。」

她說，同時香港理工學院將舉辦九個同類課程，提供二百七十個名額給在職的工作員。

黃錢其濂說：「李惠利工業學院除繼續開辦兩年部份時間給假調訓的幼兒工作證書課程外，在本年度亦會增開一年全日制幼兒工作證書課程，使有志加入幼兒護理行列的人士，無論在職前或在職時都可以獲得良好的訓練。」

她強調作為一個幼兒工作者，不但要照顧幼兒健康成長，還要基於幼兒的興趣、能力及需要去設計及推行一個全面及有彈性的課程，去輔導他們獲得基本的生活知識及良好的生活習慣，並啟發他們的求知慾，增加他們學習的興趣，使他們獲得良好的學前教育基礎，發展成為身心健康、品格高尚、性情和諧、合群守法的社會一份子。

同時工作員亦要與家長緊密合作，經常溝通及商討，增加對幼兒的性格及行為的了解，以便雙方能在家庭及幼兒中心內對幼兒作出適當的輔導。

她說：「面對這份挑戰性的重任，各位除了要具備這個課程所教導你們的專門知識及技巧外，亦需有一份喜愛兒童的心、和藹的態度、穩定的情緒、健康的體格，及幽默感。」

李惠利工業學院的幼兒護理證書課程自一九八零年開辦以來，共訓練了逾二百名幼兒工作人員加入幼兒護理的服務行列。

編輯注意：

黃錢其濂演辭的中文全文，經分放在政府新聞處稿箱備取。

中英劇團上演「危險遊戲」
向年青人告誡吸毒危險

超過五百名來自南區的學生，今天（星期一）在陳白沙紀念中學，欣賞一齣名為「危險遊戲」的話劇。

該劇由禁毒常務委員會贊助，以話劇形式，揭露三個迷惘青少年的經歷，藉以告誡年青人毒品是危險的。

中英劇團特別為是次話劇撰寫該劇並負責演出，旨在透過話劇效果，探討在香港年青一代當中的毒品問題。

「危險遊戲」是一齣適合年青人和關心青年的人士觀看的話劇，劇中反映出毒品對三名迷惘的年青人的影響，細膩的描繪出年青一代的經歷、憤怒、挫折、歡樂、衝動、失落和迷惘。

該劇是南區反吸毒運動的其中一項活動，中英劇團亦會在七月廿八至廿九日，為青年中心的社工和互助委員會的委員加演兩場。

除了以話劇來宣傳反吸毒運動外，禁毒常務委員會及南區政務署最近亦舉辦了一個研討會，向南區的互助委員會委員，講解政府的反吸毒工作和策略，並呼吁他們多些關心自己的子女，免致他們染上毒癮。出席是次講座的講者有香港仔分區指揮官梁志彬總警司及禁毒處的黃鍾兆華女士。

編輯注意：話劇的劇照經由傳真機發放。

—完—

高速公路維修工程招標

路政署現邀請具有專門裝置及設備的承造商，承投為期兩年的高速公路維修工程。

要維修的公路，包括由獅子山隧道至白石凹的第一號幹綫，由荔枝角至屯門的第二號幹綫及由銅鑼灣至筲箕灣的港島東區走廊的各段已建成的道路。

合約將由十一月開始，工程包括保養與清理道路、渠道及斜坡，並進行小規模道路工程、機械掃路、清理垃圾及抽乾集水溝。

工程將由路政署的港島區及新界區的負責單位監督施行。

截標日期為八月二十一日正午。

—完—

灣仔區文娛康樂委員會會議

灣仔區議會屬下的文娛康樂委員會，將於明日（星期二）舉行會議，討論數項撥款申請。

申請撥款資助之活動，計有兒童音樂日營、中秋節綵燈晚會、粵劇欣賞晚會、中英劇團匯演及業餘歌唱大賽等。

編輯注意：

灣仔區議會文娛康樂委員會會議將於明日（星期二）下午四時在灣仔軒尼詩道二〇一號東華大廈九樓灣仔政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

—完—

油尖區部份樓宇周四減低水壓

水務署宣布：油蔴地及尖沙咀區若干樓宇的食水供應，將於星期四（七月十六日）晚上八時至翌日上午七時，減低水壓，以便進行水務工程。

受影響的樓宇，位於彌敦道、梳士巴利道、廣東道、文匯街、文昌街、渡船街及登打士街範圍內，包括南面及西面海旁一帶的樓宇。

—完—

四間教育學院招收新生

教育署轄下之羅富國教育學院、葛量洪教育學院、柏立基教育學院及香港工商師範學院，現正招收本年九月入學、修讀全日制基本師資訓練課程及有意投身教育界的學生，歡迎修畢中五或以上程度課程的學生辦理入學申請。

具備中學會考資格的學生，可申請修讀三年制課程，而具備高級程度資格的學生，則可申請修讀兩年制課程，修畢任何一項課程的學生均可獲發給教師證書。

羅富國、葛量洪及柏立基三間教育學院所提供之兩年及三年制課程，目的在使學生受訓完畢後，教授小學普通科目及兩科達到中三程度的選修科目。

香港工商師範學院提供的三年制課程，則訓練學生在中學教授設計與工藝或商科及另外一個選修科目。

各項不同課程之申請表格，可到銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育署總部，油蔴地彌敦道四零五號九龍政府合署八樓教育署九龍分署，港島沙宣道二十一號羅富國教育學院，油蔴地加士居道四十二號葛量洪教育學院，九龍郝德傑道六號柏立基教育學院，以及灣仔皇后大道東三七三號索取，截止申請日期為八月十三日。

—完—

勞工處再度突擊檢查 僱員記錄及身份證明

勞工處一連三天突擊巡視非工業機構，檢查員工紀錄及僱員之身份證明。

是次巡查為勞工處經常進行的行動，旨在執行勞工法例及人民入境條例第四節乙部的規定，防止僱主聘用沒有身份證明文件之人士。

在最近一次行動中，勞工督察曾巡視八百二十七間食肆、熟食檔、魚類、雞鴨及生果批發市場並檢查三千三百名工作人員之身份證明文件。

檢查結果，發現十五名僱主違反保存僱員紀錄規定，而一名僱員因不能出示有效之身份證明文件，經已交予人民入境事務處作進一步調查。

勞工處發言人表示，突擊檢查行動隨時在不同行業及不同地點進行。

他說：「行動主要目的是使僱主明白到聘用非法入境者乃屬違法。」

「同時，我們亦希望非法入境者了解到他們絕對不能在香港找到工作，縱使他們能夠隱藏身份一段短暫時間，但最後仍會被發現。」

根據人民入境條例，凡僱主聘用非法入境者，一經定罪可被罰款高達五萬元，及入獄一年。

僱主如不能出示準確的僱員紀錄，亦屬違法，可被罰款高達一萬元。

—完—

水塘存水數字

截至今日（七月十三日）上午九時，本各水塘之總存水量共為三億七千一百五十九萬二千立方米，總容量百分之六十三點四。

去年同期各水塘之總存水為三億五千三百零七萬八千立方米，即總容量百分之六十點二。

—完—

觀塘區展開滅罪運動

觀塘區撲滅罪行委員會已為本財政年度擬就連串教育性活動計劃，為滅罪運動廣作宣傳。

該等活動包括參觀探訪、聯席會議、校際辯論比賽、舉辦好市民獎、設立滅罪標語板、委員會會徽設計比賽及舉辦滅罪嘉年華會等。

委員會主席繆其安說：「舉辦這些活動旨在推廣預防罪案的信息，並提醒市民協力對抗罪行。」

繆氏說，委員會致力尋求區內基層組織的支持，以期達到上述目的。

由八月起，各委員將分組前往區內各互助委員會和業主立案法團作連串的探訪，就區內的治安情況交換意見。

委員會亦將於十月間舉辦一個撲滅罪行分區聯席會議，邀請分區委員會及互助委員會參加，共同商討滅罪措施。

繆氏說，為鼓勵區內人士廣泛參與滅罪運動，委員會除續辦去年的好市民獎及校際辯論比賽外，今年更首次舉辦會徽設計比賽，獲獎設計將被選用作為觀塘區撲滅罪行委員會的會徽。

委員會亦預算在明年一月間舉辦一個滅罪嘉年華會，以結束年內的工作。嘉年華會的內容包括攤位遊戲、展覽、綜合表演等，各項滅罪比賽的頒獎禮，亦在會上進行。

觀塘區撲滅罪行委員會今年獲撥款一萬九千元來舉辦各項社區活動，推廣滅罪訊息。

—完—

福利諮詢委員會
討論發展先後序

社會福利諮詢委員會今日（星期一）開會，討論未來五年福利服務發展優先次序，結果通過首要增加及改善老人住宿照顧服務。

其他需優先改善的服務，應為家務助理、家庭個案、外展社工、中央行政、老人中心及巴士服務。

依次下來應改善的有，增加兒童之家、日間育嬰園、改善女童及男童院；戒毒者服務、擴展標準成本資助方法至另八項服務；增加青少年中心及改善中心人手；改善社區中心人手及改善家庭生活教育人手比例。

委員會亦曾討論兒童住院服務發展工作小組報告書。

委員會接納報告書的各項建議，同時亦強調應注重寄養服務的發展、訓練及家庭生活教育等各方面。

此外又同意要求衛生福利司成立一個程序委員會，負責監察實施這些建議。

今日的議程亦包括討論社會工作訓練諮詢委員會一份有關社工人手供應的報告書。

委員會經詳細討論後，同意作為解決人手短缺的短期措施，社會福利署需要繼續聘請非社工學位畢業生出任助理社會工作主任。

不過，委員會強調，只有在無法聘到社工學位畢業生的情形下，社署始可考慮聘請條件適當的一般學位畢業生。同時，此項政策應每年予以檢討。

在會後，委員會主席李澤培代表其他委員，致送一份紀念品予退休委員麥嘉理

編輯注意：

致送紀念品圖片經傳真機發放。

香港出口經濟表現良好
上半年清盤破產案減少

註冊總署署長紀禮遜說，今年上半年共有一百三十八宗新的強制清盤及一百六十七宗新的私人破產案，八六年同期的數字則分別為一百五十九宗及二百零四宗。

數字顯示新破產個案下跌百分之十五點九八。這是承接著近期的下降趨勢，反映出香港出口及經濟大致上表現良好。

八六年上半年與八五年同期比較，新破產個案的數目亦下跌百分之八點五六。

今年上半年經營失敗的公司較顯著者有：N. F. F. CO. LTD.，新旅城有限公司，UNITED STATES LINES, INC.，真善美製衣（一九八一）有限公司，真善美實業（集團）有限公司，MARRIGOLD RESTAURANT LTD.，威泰建築有限公司及泰紀有限公司。

今年六月底破產管理處處理的破產案，共二千九百三十七宗，其中一千六百二十宗為公司清盤案及一千三百一十七宗私人破產案。

破產管理官在今年六月底控有款項共十三億四千八百萬元，較去年六月底的十三億六千萬元下降百分之零點八八。控款下降部分是由於今年上半年破產管理官總派款有顯著增加所致，在一百九十宗破產案中，共派款一億二千三百九十六萬元，而在八六年同期，在八十七宗破產案中，共派款二千零十三萬元。

—完—

沙田區舉辦綠皮書研討會

沙田區議會轄下綠皮書專責委員會，將於本月廿六日（星期日）在沙田蘇浙中學舉行研討會，讓區內居民就政制檢討綠皮書發表意見。

沙田區議會秘書處發言人說：「今次研討會獲得區內的互助委員會支持，而專責委員會已去函邀請區內各互助委員會、村代表、業主立案法團及註冊團體派員參加。」

「有興趣參加研討會的人士，亦可個別往沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會秘書處索取報名表格，或致電〇一六〇四八〇七八，內線四七一查詢。」

發言人說：在八、九月間，委員會亦將在各分區舉辦個別研討會邀請區內互助委員會出席，以便收集居民意見及後提交民意匯集處。與此同時，沙田區議會為反映居民意見，將會在區內就綠皮書進行一項問卷調查。

沙田區議會的綠皮書專責委員會由十六個區議員組成，獲區議會撥款七萬六千元作為工作經費，主席為張妙清博士。

—完—

港島兩處僭建物將拆卸

建築事務監督將於九月向香港地方法院申請封閉令，封閉港島區兩處地方的天台僭建物，有關通告已於今日（星期一）張貼在受影響的建築物上。

其中一處的僭建物，位於英皇道九八九至九九一號A樓字D座二十七字樓一、三和六號單位天台及F座二十七字樓二和四號單位天台上。當局曾於兩年半前根據建築物條例向業主發出清拆令，要求拆卸僭建物，但他們並無遵照命令行事。

建築事務監督將於九月十七日向法院申請封閉令，以便展開拆卸行動而又不會危害住客及公眾安全。

另一處的非法建築物，位於薄扶林冠冕台二至四號三字樓B單位天台，當局亦曾於兩年半前根據建築物條例發出拆卸令，同樣未獲理會，現定於九月二十二日向法院申請封閉令。

一俟封閉令發出後，拆卸行動隨即展開。

—完—